



OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeef op gesag.

1/- Saturday, 1st October, 1938.

WINDHOEK

Saterdag, 1 Oktober 1938.

No. 762

CONTENTS.

	Page
Proclamations —	
No. 21. Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924, Further Amendment Proclamation, 1938	1460
No. 22. Master and Servants Amendment Proclamation, 1938	1460
Government Notices —	
No. 1421 (Union). Consul of Italy at Cape Town for the Cape Province and South West Africa: Appointment of	1461
No. 142. Motor Vehicle Authorities: Appointment as	1461
No. 143. Examining Officers in terms of the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance, 1937: Appointment as	1461
No. 144. Pound at Brandwag, District Keetmanshoop: Disestablishment of	1461
No. 145. King's Police Medal: Regulations	1462
No. 146. Registering Officer, Electoral Division of Luderitz: Appointment as	1462
No. 147. Registering Officer for the Proclaimed Area of Otjiwarongo: Appointment as	1462
No. 148. Fisheries Board, Luderitz: Appointment of Member	1462
No. 149. Sealing Regulations: Amendment of	1462
No. 150. Motor Vehicle Regulations: Amendment of	1463
No. 151. Diamond Board for South West Africa: Appointment of Members	1463
No. 152. Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924: Regulations for Proclaimed Areas: Amendment of	1463
No. 153. Registering Officer for the Proclaimed Area of Luderitz: Appointment as	1464
No. 154. Assistant Clerk of the Court, Seelis: Appointment as	1464
No. 155. Circuit Courts: Division of Territory into Circuit Districts, and Fixing of dates, etc., for Holding of Courts	1464
No. 156. Registration of Voters, 1938: Appointment of Revising Officers	1464
No. 157. Registering Officer, Electoral Division of Grootfontein: Appointment as	1465
No. 158. Registering Officer for the Proclaimed Area of Omaruru: Appointment as	1465
No. 159. Assistant Native Commissioner, District of Luderitz: Appointment as	1465

INHOUD.

	Bladsy.
Proklamasies —	
No. 21. Verdere Wysigingsproklamasie 1938 op die "Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamasie 1924"	1460
No. 22. Wysigingsproklamasie op Meesters en Bediendes 1938	1460
Goewermentskennisgewings —	
No. 1421 (Unie). Konsul van Italië in Kaapstad vir die Kaapprovinsie en Suidwes-Afrika: Aanstelling as	1461
No. 142. Motorvoertuig Outoriteite: Aanstelling as	1461
No. 143. Ondersoeksbeamptes kragtens die Ordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1937: Aanstelling as	1461
No. 144. Skut te Brandwag, Distrik Keetmanshoop: Sluiting van	1461
No. 145. Koningspolisiedalje: Regulasies	1462
No. 146. Registrasiebeampte, Kiesafdeling Luderitz: Aanstelling as	1462
No. 147. Registrasiebeampte vir die Geproklameerde Kring van Otjiwarongo: Aanstelling as	1462
No. 148. Visseryraad, Luderitz: Aanstelling van Lid	1462
No. 149. Robbevangs-Regulasies: Wysiging van	1462
No. 150. Motorvoertuig Regulasies: Wysiging van	1463
No. 151. Diamantraad vir Suidwes-Afrika: Benoeming van Lede	1463
No. 152. "Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamasie, 1924": Regulasies vir Geproklameerde Gebiede: Wysiging van	1463
No. 153. Registrasiebeampte vir die Geproklameerde Gebied van Luderitz: Aanstelling as	1464
No. 154. Assistent Klerk van die Hof, Seelis: Aanstelling as	1464
No. 155. Rondgaande Howe: Verdeling van Gebied in Rondgaande Hof Distrikte en Vasstelling van Datums, ens., van Hofsettings	1464
No. 156. Registrasie van Kiesers, 1938: Benoeming van Hersieningsamptenare	1464
No. 157. Registrasiebeampte, Kiesafdeling Grootfontein: Aanstelling as	1465
No. 158. Registrasiebeampte vir die Geproklameerde Gebied van Omaruru: Aanstelling as	1465
No. 159. Assistent Naturelle-Kommissaris, Distrik Luderitz: Aanstelling as	1465

No. 160. Clerks of the Court, Rehoboth and Keetmanshoop: Appointment as	1466
General Notices —	
No. 61. List of Farms under quarantine as at 10th September, 1938	1466
No. 62. Company Struck off the Register	1466
No. 63. Trade Marks: Unpaid Renewal Fees for the period ending 30th September, 1938	1467
No. 64. Co-operative Company removed from the Register	1467
No. 65. "Saamwerk Oostelike Koöperatiewe Landbouvereniging": Membership of	1467
No. 66. Deputy Sheriff, Magisterial District of Rehoboth: Appointment of	1468
Advertisements —	
Estate Notices, etc., etc.	1468

No. 160. Klerke van die Hof, Rehoboth en Keetmanshoop: Aanstelling as	1466
Algemene Kennisgewings —	
No. 61. Lys van Plase onder Kwarantyn op 10 September 1938	1466
No. 62. Maatskappy van die Register geskrap	1466
No. 63. Handelsmerke: Onbetaalde Hernuwingsfooi vir die tydperk eindigende 30 September 1938	1467
No. 64. Koöperatiewe Maatskappy van die Register geskrap	1467
No. 65. Saamwerk Oostelike Koöperatiewe Landbouvereniging: Lidmaatskap van	1467
No. 66. Onderbalju, Magistraatsdistrik Rehoboth: Aanstelling as	1468
Advertensies —	
Boedelkennisgewings, ens., ens.	1468

PROCLAMATIONS

By HIS HONOUR DAVID GIDEON CONRADIE,
ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 21 of 1938.]

WHEREAS it is desirable to amend the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924);

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Sub-section (3) of section *five* of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924), is hereby amended by the addition of the following further paragraph:—

"(c) Any coloured person residing in a location as provided for in terms of the foregoing paragraphs shall during such residence be considered as a native for purposes of this proclamation and any regulations issued thereunder."

2. This Proclamation shall be called the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924, Further Amendment Proclamation, 1938.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 2nd day of September, 1938.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

No. 22 of 1938.]

WHEREAS it is desirable to amend the law relating to the regulation of the relative rights and duties of masters, servants and apprentices in the Territory;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Section *forty-five* of the Master and Servants Proclamation, 1920 (Proclamation No. 34 of 1920), hereinafter called "the Principal Proclamation", is hereby amended by the deletion of the proviso thereto.

2. Section *seventy* of the Principal Proclamation is hereby amended (1) by the addition of the following proviso at the end thereof:—

"And provided further that the provisions of this section shall only apply in regard to accused parties and witnesses available within that portion of the Territory which is situated south of the Police Zone, as defined in the Prohibited Areas Proclamation, 1928 (Proclamation No. 26 of 1928)."

(2) by the addition of the following sub-section as sub-section (2), the present section becoming sub-section (1):—

"(2) If a master charges his servant or apprentice with desertion of service, and at the trial it is found by the Court that such desertion was occasioned by the illtreatment of the servant by the master, such charge shall be deemed, for the purposes of this section, and for any other purpose, to have been brought without reasonable and probable cause."

PROKLAMASIES

VAN SY EDELE DAVID GIDEON CONRADIE,
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 21 van 1938.]

NADEMAAL dit wenslik is om die "Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie, 1924" (Proklamasie No. 34 van 1924), te wysig;

SO IS DIT dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen, hiermee proklameer, verklaar en bekendmaak, as volg:—

1. Subartikel (3) van artikel *vyf* van die "Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie, 1924" (Proklamasie No. 34 van 1924), word hiermee gewysig deur byvoeging van die onderstaande nuwe paragraaf:—

"(c) Voor de doeleinden van deze Proklamatie en de regulaties ingevolge dezelve uitgevaardigd, wordt een kleurling, woonachtig in een lokatie overeenkomstig de bepalingen van de vorige paragrafen gedurende zoodanige verblijf geacht een naturel te zijn."

2. Hierdie proklamasie heet die Verdere Wysigingsproklamasie, 1938, op die "Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie, 1924".

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek hierdie 2de dag van September 1938.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

No. 22 van 1938.]

NADEMAAL dit wenslik is om die wet met betrekking tot die reëling van die betreklike regte en pligte van meesters, bediendes en leerlinge in die Gebied te wysig;

SO IS DIT dat ek, op grond van en kragtens die bevoegdhede my verleen, hiermee proklameer, verklaar en as volg bekendmaak:—

1. Artikel *vyf-en-veertig* van "De Meesters en Bedienden Proklamatie, 1920" (Proklamasie No. 34 van 1920), hierna "die hoofproklamasie" genoem, word hiermee gewysig deur die voorbehoudsbepaling daarvan te skrap.

2. Artikel *sewentig* van die hoofproklamasie word hiermee gewysig, (1) deur die volgende voorbehoudsbepaling aan die end daarvan by te voeg:

"En met dien verstande verder dat de bepalingen van dit Artikel slechts van toepassing zullen zijn ten opzichte van de aangeklaagde, de partijen en getuigen, die binnen dat gedeelte van het Gebied beskikbaar zijn dat ten zuiden van de Politiezone gelegen is, zoals in de "Verbode Gebiede Proklamasie 1928" (Proklamatie No. 26 van 1928) omschreven."

(2) deur die volgende subartikel as subartikel (2) by te voeg; die teenswoordige artikel word subartikel (1):

"(2) Indien een meester zijn bediende of leerling wegens dienstverlating aanklaagt en het Hof bij het verhoor oordeelt dat zoodanige verlating veroorzaakt was door de mishandeling van de bediende door de meester, wordt zoodanige aanklacht voor de doeleinden van dit artikel en voor enig ander doel geacht zonder redelijke en waarskynlike oorzaak ingediend te zijn."

3. This Proclamation shall be called the Master and Servants Amendment Proclamation, 1938.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek, this 23rd day of September, 1938.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

3. Hierdie Proklamasie heet die Wysigingsproklamasie op Meesters en Bediendes 1938.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek hierdie 23ste dag van September 1938.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Secretary for South West Africa.

Office of the Administrator,
Windhoek.

No. 1421 (Union).] [2nd September, 1938.

The King's Exequatur empowering CAV. GIACOMO UNGARELLI to act as Consul of Italy at Capetown, for the Cape Province and the Mandated Territory of South West Africa was issued on the 17th August, 1938.

No. 142.] [1st October, 1938.

Under sub-section (1) of section *twenty-one* of the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance, 1937, I, DAVID GIDEON CONRADIE, Administrator of South West Africa, do hereby appoint each of the persons mentioned in the attached Schedule as a "Motor Vehicle Authority" in the said Territory.

Dated at Windhoek, this 10th day of September, 1938.

D. G. CONRADIE,
Administrator.

SCHEDULE.

OUTJO:

No. 159. Constable Jacobus Johannes van Zyl,
vice No. 622, Constable J. J. Burger, transferred.

ONDANGUA, OVAMBOLAND:

Mr. Johannes Bernardus Wessels.

No. 143.] [1st October, 1938.

It is hereby notified for general information that under the provisions of sub-section (2) of section *nine* of the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance, 1937, the Administrator has appointed the persons mentioned in the attached schedule to be "Examining Officers" for the purpose of testing the competency of applicants for licences to drive motor vehicles.

SCHEDULE.

OUTJO:

No. 159. Constable Jacobus Johannes van Zyl,
vice No. 622, Constable J. J. Burger, transferred.

ONDANGUA, OVAMBOLAND:

Mr. Johannes Bernardus Wessels.

No. 144.] [1st October, 1938.

POUND AT BRANDWAG: DISTRICT KEETMANSHOOP:
DISESTABLISHMENT OF.

The Administrator has been pleased, in terms of section *two* of Proclamation No. 5 of 1917, to authorise the disestablishment of the Pound at Brandwag, District of Keetmanshoop, with effect from the 1st October, 1938.

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

F. P. COURTNEY CLARKE,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 1421 (Unie).] [2 September 1938.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat CAV. GIACOMO UNGARELLI magtig om op te tree as Konsul van Italië in Kaapstad vir die Kaapprovinsie en die Mandaatgebied Suidwes-Afrika is op 17 Augustus 1938 uitgereik.

No. 142.] [1 Oktober 1938.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Ordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting, 1937, stel ek, DAVID GIDEON CONRADIE, Administrateur van Suidwes-Afrika, hiermee elkeen van die in die aangehegte Bylae genoemde persone aan as 'n "Motorvoertuig-outriteit" in bedoelde Gebied.

Gedateer te Windhoek hierdie 10de dag van September 1938.

D. G. CONRADIE,
Administrateur.

BYLAE.

OUTJO:

No. 159. Konst. Jacobus Johannes van Zyl,
in die plek van No. 622, Konst. J. J. Burger wat verplaas is.

ONDANGUA, OVAMBOLAND:

Mnr. Johannes Bernardus Wessels.

No. 143.] [1 Oktober 1938.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (2) van artikel *nege* van die Ordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1937, die persone in die aangehegte Bylae genoem, aangestel het om "Ondersoeksbeambtes" te wees om na die bevoegdheid van applikante ondersoek te doen vir lisensies om motorvoertuie te bestuur.

BYLAE.

OUTJO:

No. 159. Konst. Jacobus Johannes van Zyl,
in die plek van No. 622, Konst. J. J. Burger wat verplaas is.

ONDANGUA, OVAMBOLAND:

Mnr. Johannes Bernardus Wessels.

No. 144.] [1 Oktober 1938.

SKUT TE BRANDWAG: DISTRIK KEETMANSHOOP:
SLUITING VAN.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* van Proklamasie No. 5 van 1917, die sluiting van die skut te Brandwag, Distrik Keetmanshoop, ingaande vanaf 1 Oktober 1938, goed te keur.

No. 145.]

[1st October, 1938.

No. 392 (Union).]

[11th March, 1938.

His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by Section IX of the Royal Warrant signed by His Majesty the King on the 24th day of September, 1937, has been pleased to make the following regulations:—

KING'S POLICE MEDAL.

REGULATIONS.

1. A list of members of recognised Police Forces in the Union of South Africa or of the recognised Police Force of the Mandated Territory of South West Africa who are recommended for the award of the Medal, shall be submitted once in each year: Provided that a recommendation may be submitted at any time when His Majesty so commands.

2. The list shall contain the name and rank of each person recommended, the Police Force of which he is or was a member, and particulars of the action or service in respect of which the grant of the Medal is recommended.

3. The qualifications for the grant of the Medal shall be as follows:—

- (a) Conspicuous bravery and skill in saving life and property, or in preventing crime or arresting criminals, or in attempting to do so.
The risks incurred to be estimated with due regard to the duties of the officer concerned.
- (b) A specially distinguished record in any Division of the Police Service.
- (c) Services of special merit in dealing with serious or widespread outbreaks of crime or public disorder.
- (d) Special service to Royalty and Heads of States.
- (e) Prolonged service distinguished by very exceptional ability and merit.

No. 146.]

[1st October, 1938.

REGISTERING OFFICER:
ELECTORAL DIVISION OF LUDERITZ.

The Administrator has been pleased, in terms of paragraph three of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), to approve of the appointment of DIRK JOHANNES VAN NIEKERK GROENEWALD, as Registering Officer for the Electoral Division of Luderitz, vice Leslie Dean Thompson, transferred.

No. 147.]

[1st October, 1938.

The Administrator has been pleased to approve of the appointment of Mr. PIETER JOHANNES VAN NIEKERK as a Registering Officer, for the purpose of exercising the powers and performing the duties assigned to Registering Officers by the regulations framed under the provisions of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924), in respect of the proclaimed area of Otjiwarongo as published under Government Notice No. 130 dated the second day of October, 1931, vice Mr. G. Scheepers.

No. 148.]

[1st October, 1938.

FISHERIES BOARD, LUDERITZ.

The Administrator has been pleased, under section twenty of Proclamation No. 18 of 1922, to nominate MAX OFFEN, during pleasure, to the Board for the Magisterial District of Luderitz in connection with sealing and fishery matters in place of A. H. Bruins, Esq., (resigned).

No. 149.]

[1st October, 1938.

AMENDMENT OF SEALING REGULATIONS.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section fifteen of the Sealing and Fisheries Proclamation, 1922 (Proclamation No. 18 of 1922), as amended by the Sealing and Fisheries Law Amendment Ordinance, 1928 (Ordinance No. 1 of 1928), the Sealing and Fisheries Further Amendment Proclamation, 1928 (Proclamation No. 23 of 1928), and the Sealing and Fisheries Further Amendment Proclamation, 1936 (Proclamation No. 1

No. 145.]

[1 Oktober 1938.

No. 392 (Unie).]

[11 Maart 1938.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel IX van die Koninklike Bevelskrif wat op 24 September 1937, deur Sy Majesteit die Koning geteken is, die volgende regulasies te maak:—

KONINGSPOLISIEMEDALJE.

REGULASIES.

1. 'n Lys van name van beamptes van erkende Polisie-magte in die Unie van Suid-Afrika of van die erkende Polisie-mag van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika wat aanbeveel word vir toekenning van die medalje, moet eenmaal per jaar opgestuur word, met dien verstande dat 'n aanbeveling te eniger tyd gedoen kan word wanneer Sy Majesteit dit beveel.

2. Op die lys moet die naam en rang verskyn van elke persoon wat aanbeveel word, die Polisie-mag waarvan hy lid is, of was, en besonderhede van die daad of diens ten opsigte waarvan toekenning van die medalje aanbeveel word.

3. Die vereistes vir die toekenning van die medalje is as volg:—

- (a) Buitengewone dapperheid en behendigheid aan die dag gelê by die redding of poging tot redding van lewens of eiendom, of by die verhinderende van poging tot verhinderende van misdaad of by die inhegtenisneming of poging tot inhegtenisneming van misdadigers. By ooreweging van die gevar waaraan 'n polisiebeampte hom blootgestel het, moet die pligte van die betrokke beampte egter nie uit die oog verloor word nie.
- (b) 'n Besondere eervolle loopbaan in enige Afdeling van die Polisie-diens.
- (c) Besondere verdienstelike optrede in verband met plotse-ling voorkomende gevalle van ernstige of wydverspreide misdaad of van openbare wanorde.
- (d) Spesiale dienste aan lede van die Koninklike Huise of aan Hoofde van State betoon.
- (e) Langdurige diens wat gekenmerk was deur meer as buitengewone bekwaamheid en verdienste.

No. 146.]

[1 Oktober 1938.

REGISTRASIEBEAMPTTE:
KIESAFDELING LUDERITZ.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die voorsienings van paragraaf drie van die Bylae tot "De Zuidwest-Afrika Konstitusie Wet 1925" (Wet No. 42 van 1925), die aanstelling van DIRK JOHANNES VAN NIEKERK GROENEWALD, as Registrasie-beampte vir die Kiesafdeling Luderitz, in die plek van Leslie Dean Thompson, wat verplaas is, goed te keur.

No. 147.]

[1 Oktober 1938.

Dit het die Administrateur behaag om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van mnr. PIETER JOHANNES VAN NIEKERK as 'n Registrasie-beampte vir die doel om die bevoegdhede uit te oefen en die pligte te vervul wat aan Registrasie-beamptes toegeken is deur die regulasies opgestel ingevolge die bepaling van "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie 1924" (No. 34 van 1924) ten aansien van die geproklameerde kring van Otjiwarongo, soos gepubliseer volgens Goewermentskennisgewing No. 130 van 2 Oktober 1931, in die plek van mnr. G. Scheepers.

No. 148.]

[1 Oktober 1938.

VISSERYRAAD, LUDERITZ.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens artikel twintig van Proklamasie No. 18 van 1922, MAX OFFEN her-roeplik te benoem tot die raad vir die magistraatsdistrik Luderitz in verband met robbevangs- en visseryaangeleenthede, in die plek van Mnr. A. H. Bruins (bedank).

No. 149.]

[1 Oktober 1938.

WYSIGING VAN ROBBEVANGS-REGULASIES.

Dit het die Administrateur behaag om, op grond van en kragtens die bevoegdhede hom verleen deur artikel vyftien van "De Robbevangst en Visserijen Proklamatie 1922" (Proklamasie No. 18 van 1922), soos gewysig deur die Robbevangs en Visseryewet-Wysigings-Ordonnansie 1928 (Ordonnansie No. 1 van 1928), die Robbevangs en Visserye Verdere Wysigings-Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 23 van 1928) en die Robbevangs en Visserye Verdere Wysigingsproklamasie 1936 (Proklamasie No. 1 van 1936) die volgende regulasie

of 1936), to make the following regulation as an amendment to and to be read as one with the regulations published under Government Notice No. 88 of the 1st June, 1928, as amended by Government Notice No. 4 of 1929, No. 94 of 1934, No. 59 of 1935, No. 79 of 1937 and No. 219 of 1937:—

REGULATION.

21. Notwithstanding the provisions of regulation *six*, the royalty in respect of seal skins obtained in the Magisterial area of Omaruru, including the territorial waters belonging to the said area, during the 1938 season, shall, in respect of the first 2,500 (two thousand and five hundred) skins exported or transferred to any person for purposes of export, be only 1/- (one shilling) per skin.

No. 150.]

[1st October, 1938.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *thirty* of Ordinance No. 17 of 1937, entitled the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance, 1937, to approve of the following amendment to the regulations published under Government Notice No. 142 of 3rd August, 1937:—

REGULATIONS.

REGULATION NO. 6: Delete the whole and substitute:—

“The general identification mark to be assigned to a manufacturer of or dealer in Motor Vehicles as provided in section *six* of the Ordinance shall be the distinctive mark for the district concerned followed by a serial number and the letter G. Such number shall be assigned in numerical order commencing from number 1. The general identification mark as aforesaid shall be inserted in the receipt issued to the manufacturer or dealer concerned.”

No. 151.]

[1st October, 1938.

DIAMOND BOARD FOR SOUTH WEST AFRICA:
APPOINTMENT OF MEMBERS.

Under and by virtue of the powers vested in him by subsection (3) of section *four* of the Diamond Board Proclamation, 1932 (Proclamation No. 10 of 1932), as amended by the Diamond Board Amendment Proclamation, 1934 (Proclamation No. 20 of 1934), the Administrator has been pleased to cancel the appointment of CORNELIUS HARRY BECK as alternate member of the Diamond Board for South West Africa to HAROLD THOMAS DICKINSON representing the Producers in terms of Government Notice No. 97 of 1937 and to appoint in the place of the said CORNELIUS HARRY BECK as alternate member representing the Producers on the said Board,

LUTE JAMES PARKINSON.

The above appointment shall be of effect up to the 1st August, 1939.

No. 152.]

[1st October, 1938.

It is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased, under the provisions of subsection (1) of section *twenty* of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924), to make the following regulation as an amendment of the regulations published under Government Notice No. 173 of the 20th day of December, 1924, and to be inserted after Regulation No. 23 thereof:—

- “23 *bis*. (a) Every native female residing within the proclaimed area shall present herself for medical examination at least once in every six months unless the Medical Officer to the Administration shall order a longer interval in any particular area;
- (b) The fact of such examination shall be endorsed on a document to be supplied to such females;
- (c) The document mentioned in the foregoing paragraph shall be produced after each examination to the office of the Superintendent of Locations where a record will be made of the date and result of the examination;
- (d) Any female native failing to present herself for examination as required by these regulations shall be guilty of an offence. The failure of any such female to comply with the provisions of the foregoing paragraph shall be *prima facie* evidence that she has not presented herself for such examination;

op te stel as 'n wysiging van en om saamgelees te word met die regulasies gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 88 van 1 Junie 1928, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 4 van 1929, No. 94 van 1934, No. 59 van 1935, No. 79 van 1937 en No. 219 van 1937:—

REGULASIE.

21. Nieteenstaande die bepalings van regulasie *ses*, sal die here-aandeel ten aansien van robbevelle in die magistraatsgebied van Omaruru verkry, met inbegrip van die territoriale water wat aan bedoelde gebied behoort, gedurende die 1938 seisoen ten aansien van die eerste 2,500 (tweeduizend vyfhonderd) velle wat aan enigiemand vir doeleindes van uitvoer uitgevoer of oorgedra word, slegs 1/- (een sjieling) per vel wees.

No. 150.]

[1 Oktober 1938.

Dit het die Administrateur behaag om, op grond van en kragtens die bevoegdhede hom verleen deur artikel *dertig* van Ordonnansie No. 17 van 1937, die Ordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1937 genoem, sy goedkeuring te heg aan die volgende wysiging van die regulasies wat volgens Goewermentskennisgewing No. 142 van 3 Augustus 1937 gepubliseer is:—

REGULASIES.

REGULASIE NO. 6: Skrap die hele en vervang dit deur:—

“Die algemene aanwysingsteken, wat toegewys moet word aan 'n fabrikant of handelaar in motorvoertuie, soos bepaal in artikel *ses* van die Ordonnansie moet die onderskeidingsteken vir die betrokke distrik wees gevolg deur 'n volgnummer en die letter G. Sodanige nommer moet in volgorde vanaf nommer 1 toegewys word. Die algemene aanwysingsteken, soos voormeld, moet op die kwitansie wat aan die betrokke fabrikant of handelaar uitgereik is, geskrywe word.”

No. 151.]

[1 Oktober 1938.

DIAMANTRAAD VIR SUIDWES-AFRIKA:
BENOEMING VAN LEDE.

Op grond van en kragtens die bevoegdhede hom verleen deur subartikel (3) van artikel *vier* van die Diamantraad Proklamasie 1932 (Proklamasie No. 10 van 1932) soos gewysig deur die Diamantraad Wysigings Proklamasie 1934 (Proklamasie No. 20 van 1934), het dit die Administrateur behaag om die aanstelling van CORNELIUS HARRY BECK as sekondus van die Diamantraad vir Suidwes-Afrika tot HAROLD THOMAS DICKINSON om die Produsente ooreenkomstig Goewermentskennisgewing No. 97 van 1937 te verteenwoordig, te herroep en om in die plek van bedoelde CORNELIUS HARRY BECK,

LUTE JAMES PARKINSON

Bogenoemde aanstelling is tot 1 Augustus 1939 van krag, as sekondus om die Produsente op bedoelde Raad te verteenwoordig, te benoem.

No. 152.]

[1 Oktober 1938.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *twintig* van “De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamasie 1924” (Proklamasie No. 34 van 1924), die volgende regulasies op te stel, as 'n wysiging van die regulasies kragtens Goewermentskennisgewing No. 173 van 20 Desember 1924 gepubliseer, en om na Regulasie No. 23 daarvan ingevoeg te word:—

- “23 *bis*. (a) Elke vroulike naturel wat in 'n ge-proklameerde streek woon, moet haar vir mediese ondersoek ten minste eenkeer elke ses maande aanmeld, tensy die Mediese Amptenaar vir die Administrasie 'n langer tydafstand in enige besondere gebied voorskrywe;
- (b) Die feit van so 'n ondersoek moet op 'n dokument wat aan sodanige vroulike persone verskaf moet word, aangeteken word;
- (c) Die dokument in die voorafgaande paragraaf genoem moet na elke ondersoek aan die kantoor van die Superintendent van Lokasies getoon word, waar 'n register gehou word van die datum en uitslag van die ondersoek;
- (d) 'n Vroulike naturel wat versuim om haar vir ondersoek aan te meld soos deur hierdie regulasies voorgeskryf, is skuldig aan 'n oortreding. Wanneer so 'n vroulike persoon versuim om aan die bepalings van die voorafgaande paragraaf te voldoen, is dit *prima facie* bewys dat sy haar nie vir sodanige ondersoek aangemeld het nie;

(e) This regulation shall not apply to any legally married woman actually living with her husband, nor to any girl under the apparent age of eighteen years, nor to any woman over the apparent age of sixty years."

No. 153.]

[1st October, 1938.

The Administrator has been pleased to approve of the appointment of Mr. DIRK JOHANNES VAN NIEKERK GROENEWALD, as a Registering Officer for the purpose of exercising the powers and performing the duties assigned to Registering Officers by the regulations framed under the provisions of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924), in respect of the proclaimed area of Luderitz as published under Government Notice No. 130 dated the 10th July, 1930, with effect from the 5th September, 1938, vice Mr. L. D. Thompson, transferred.

No. 154.]

[1st October, 1938.

The following appointment as Assistant Clerk of the Court has been approved:—

SEEIS: Sergeant ALBERTOMA MEIRING with effect from the 2nd August, 1938, vice Sergeant Kruger, transferred.

No. 155.]

[1st October, 1938.

CIRCUIT COURTS.

Under and by virtue of the powers conferred by sections two and three of the Further Administration of Justice Proclamation, 1920, the Administrator has divided the Territory of South West Africa into the following Circuit Districts:—

- (1) *Southern Circuit District*, comprising the Magisterial Districts of Aroab, Bethanie, Gibeon, Gobabis, Keetmanshoop, Luderitz, Maltahohe, and Warmbad.
- (2) *Northern Circuit Districts*, comprising the Magisterial Districts of Grootfontein, Karibib, Okahandja, Omaruru, Otjiwarongo, Outjo, Ovamboland, Rehoboth, Swakopmund and Windhoek;

and has directed that Circuit Courts shall be held in the towns and on the days and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause of delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

SCHEDULE.

- (1) For the *Southern Circuit District* at KEETMANSHOOP on Tuesday the 4th October, 1938, at 10 a.m.
- (2) For the *Northern Circuit District* at WINDHOEK on Friday the 14th October, 1938, at 10 a.m.

No. 156.]

[1st October, 1938.

REGISTRATION OF VOTERS, 1938: APPOINTMENT OF REVISING OFFICERS.

His Honour the Administrator has been pleased in terms of the provisions of paragraph eleven of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925, to appoint each officer described in the first column of the Schedule annexed hereto to be the Revising Officer for the purpose of revising, amending and settling in and for the Electoral Division of the Territory set opposite to the description of such officer in the second column of the Schedule hereto, the list of all European male British subjects of the age of twenty-one years and upwards entitled to be registered as voters and not being persons subject to the disqualifications mentioned in paragraph two of the Schedule to the Act and further to certify to the correctness of the list so revised amended and settled and generally to carry out the powers and duties conferred and imposed upon Revising Officers by the Schedule to the Act.

(e) Hierdie regulasie is nie van toepassing op enige wettige getroude vrou wat werklik met haar eggenoot saamlewe, nog op enige meisie wat blykbaar onder die ouderdom van agtien jaar is, nog op enige vrou wat blykbaar oor die ouderdom van sestig jaar is."

No. 153.]

[1 Oktober 1938.

Dit het die Administrateur behaag om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Mnr. DIRK JOHANNES VAN NIEKERK GROENEWALD as 'n Registrasieamptenaar vir die doel om die bevoegdhede uit te oefen en die pligte te vervul wat aan Registrasie-amptenare toegeken is deur die regulasies wat opgetrek is ooreenkomstig die bepalings van "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie 1924" (Proklamasie No. 34 van 1924), ten aansien van die geproklameerde kring van Luderitz, soos gepubliseer volgens Goewermentskennigsgewing No. 130 van 10 Julie 1930, met ingang vanaf 5 September 1938, in die plek van Mnr. L. D. Thompson, wat verplaas is.

No. 154.]

[1 Oktober 1938.

Die volgende aanstelling as Assistent Klerk van die Hof is goedgekeur:—

SEEIS: Sersant ALBERTOMA MEIRING, met ingang vanaf 2de Augustus 1938, in die plek van Sersant Kruger wat verplaas is.

No. 155.]

[1 Oktober 1938.

RONDGAANDE HOWE.

Kragtens en ingevolge die bevoegdhede verleen ooreenkomstig artikels twee en drie van "De Verdere Rechtsbedeling Proklamatie 1920", het die Administrateur die Gebied van Suidwes-Afrika in die volgende Rondgaande Hof Distrikte verdeel:—

- (1) *Suidelike Rondgaande Hof Distrik*, wat die magistraatsdistrikte van Aroab, Bethanie, Gibeon, Gobabis, Keetmanshoop, Luderitz, Maltahohe en Warmbad bevat;
- (2) *Noordelike Rondgaande Hof Distrik*, wat die magistraatsdistrikte van Grootfontein, Karibib, Okahandja, Omaruru, Otjiwarongo, Outjo, Ovamboland, Rehoboth, Swakopmund en Windhoek bevat;

en het beveel dat Rondgaande Howe in die dorpe gehou sal word en op die dae en op die tye wat in die Bylae hiervan uiteengesit is, met dien verstande dat ingeval die Regter deur enige onvoorsiene oorsaak van oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof te open op enige van die vermelde plekke op die dag wat vasgestel is vir die doel, word sodanige Rondgaande Hof geopen op die dag waarop die Regter op sodanige plek aankom of so gou daarna as wat gerieflik mag wees.

BYLAE.

- (1) Vir die *Suidelike Rondgaande Hof Distrik* op KEETMANSHOOP op Dinsdag, 4 Oktober 1938, om 10 v.m.
- (2) Vir die *Noordelike Rondgaande Hof Distrik* op WINDHOEK op Vrydag, 14 Oktober 1938, om 10 v.m.

No. 156.]

[1 Oktober 1938.

REGISTRASIE VAN KIESERS 1938: BENOEMING VAN HERSIENINGSAMPTENARE.

Dit het Sy Edele die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf elf van die Bylae tot "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet, 1925" elke amptenaar beskrywe in die eerste kolom van die Bylae hiervan te benoem as Hersieningsamptenaar vir die doel om in en vir die Kiesafdeling van die Gebied, wat teenoor die beskrywing van sodanige amptenaar in die tweede kolom van die Bylae hiervan aangegee is, die lys van alle Europese manlike Britse onderdane van die ouderdom van een-en-twintig jare en meer, wat geregtig is geregistreer te word as kiesers en nie persone is nie wat onderhewig is aan die diskwalifikasies genoem in paragraaf twee van die Bylae van die Wet, te hersien, te wysig en af te handel, en om verder die juistheid van die lys aldus hersien, gewysig en afgehandel te sertifiseer, en in die algemeen om die magte en pligte, deur die Bylae van die Wet aan Hersieningsamptenare verleen en opgelê, uit te voer.

SCHEDULE.

BYLAE.

Description and Address of Revising Officers.	Electoral Division for which Revising Officer is appointed to act.	Beskrywing en Adres van Hersieningsamptenare.	Kiesafdeling waarvoor Hersieningsamptenaar benoem is.
The Magistrate, Mariental, or any officer lawfully acting as Magistrate	Gibeon.	Die Magistraat, Mariental, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Gibeon.
The Magistrate, Gobabis, or any officer lawfully acting as Magistrate	Gobabis.	Die Magistraat, Gobabis, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Gobabis.
The Magistrate, Grootfontein, or any officer lawfully acting as Magistrate	Grootfontein.	Die Magistraat, Grootfontein, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Grootfontein.
The Magistrate, Keetmanshoop, or any officer lawfully acting as Magistrate	Keetmanshoop.	Die Magistraat, Keetmanshoop, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Keetmanshoop
The Magistrate, Luderitz, or any officer lawfully acting as Magistrate	Luderitz.	Die Magistraat, Luderitz, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Luderitz.
The Magistrate, Okahandja, or any officer lawfully acting as Magistrate	Okahandja.	Die Magistraat, Okahandja, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Okahandja.
The Magistrate, Otjiwarongo, or any officer lawfully acting as Magistrate	Otjiwarongo.	Die Magistraat, Otjiwarongo, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Otjiwarongo.
The Magistrate, Mariental, or any officer lawfully acting as Magistrate	Stampriet.	Die Magistraat, Mariental, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Stampriet.
The Magistrate, Swakopmund, or any officer lawfully acting as Magistrate	Swakopmund.	Die Magistraat, Swakopmund, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Swakopmund.
The Magistrate, Warmbad, or any officer lawfully acting as Magistrate	Warmbad.	Die Magistraat, Warmbad, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Warmbad.
The Magistrate, Windhoek, or any officer lawfully acting as Magistrate	Windhoek District.	Die Magistraat, Windhoek, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Windhoek Distrik.
The Magistrate, Windhoek, or any officer lawfully acting as Magistrate	Windhoek Central.	Die Magistraat, Windhoek, of enige amptenaar wat wettiglik as Magistraat ageer	Windhoek Sentraal.

No. 157.]

[1st October, 1938.

No. 157.]

[1 Oktober 1938.

REGISTERING OFFICER:

ELECTORAL DIVISION OF GROOTFONTEIN.

The Administrator has been pleased, in terms of paragraph three of the Schedule to the South West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), to approve of the appointment of CORNELIS BRINK as Registering Officer for the Electoral Division of Grootfontein.

No. 158.]

[1st October, 1938.

The Administrator has been pleased to approve of the appointment of Mr. PHILIPPUS JOHANNES DU BRUYN DE VILLIERS as a Registering Officer, for the purpose of exercising the powers and performing the duties assigned to Registering Officers by the regulations framed under the provisions of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924), in respect of the proclaimed area of Omaruru as published under Government Notice No. 122 dated the 10th of June, 1932, with effect from the 1st August 1938, vice Mr. C. Brink, transferred.

No. 159.]

[1st October, 1938.

It is hereby notified for general information that the Administrator, under provisions of sub-section (2) of section four of the Native Administration Proclamation, 1928, has appointed Mr. D. J. v. N. GROENEWALD to be Assistant Native Commissioner for the District of Luderitz, with effect from the 5th September, 1938, vice Mr. L. D. Thompson, transferred.

REGISTRASIEBEAMPTTE:

KIESAFDELING GROOTFONTEIN.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig die voorsienings van paragraaf drie van die Bylae tot "De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet, 1925" (Wet No. 42 van 1925), die aanstelling van CORNELIS BRINK, as Registrasiebeampte vir die Kiesafdeling Grootfontein, goed te keur.

No. 158.]

[1 Oktober 1938.

Dit het die Administrateur behaag om die aanstelling van Mnr. PHILIPPUS JOHANNES DU BRUYN DE VILLIERS as 'n Registrasiebeampte, vir die doel om die magte uit te oefen en die pligte te vervul wat aan Registrasiebeamptes aangewys is ingevolge die regulasies onder die bepalings van "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamatie, 1924" (No. 34 van 1924), opgetrek ten opsigte van die geproklameerde gebied van Omaruru, soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 122 gedagteken die 10de dag van Junie 1932, vanaf 1 Augustus 1938, in die plek van Mnr. C. Brink, wat verplaas is, goed te keur.

No. 159.]

[1 Oktober 1938.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (2) van artikel vier van die Naturelle-administrasie Proklamasie 1928, mnr. D. J. v. N. GROENEWALD as Assistent Naturelle-kommissaris vir die distrik Luderitz, met ingang vanaf 5 September 1938, in die plek van mnr. L. D. Thompson, wie verplaas is, aangestel het.

No. 160.]

[1st October, 1938.

No. 160.]

[1 Oktober 1938.

The following appointments as Clerks of the Court have been approved:—

REHOBOTH: JACOBUS JOHANNES HUGO MAL-HERBE with effect from the 12th September, 1938, and during the absence of Mr. E. E. Robinson on leave.

KEETMANSHOOP: FREDERIK WILHELM VOGES with effect from the 21st September, 1938, vice Mr. H. P. Gous transferred.

Die volgende aanstellings as Klerke van die Hof is goedgekeur:—

REHOBOTH: JACOBUS JOHANNES HUGO MAL-HERBE met ingang vanaf die 12de September 1938, gedurende die afwesigheid van Mnr. E. E. Robinson op verlof.

KEETMANSHOOP: FREDERIK WILHELM VOGES met ingang van die 21ste September 1938, in die plek van Mnr. H. P. Gous wat verplaas is.

General Notices.

(No. 61 of 1938.)

The following is published for general information:—

LIST OF FARMS UNDER QUARANTINE AS AT
10TH SEPTEMBER, 1938.

ANTHRAX.

GROOTFONTEIN: Esere II.

BLACKQUARTER:

GOBABIS: Siegfeld, Dorka.

GROOTFONTEIN: Strydfontein.

KEETMANSHOOP: Stampriet.

OKAHANDJA: Oviumbo Ost, Montrose.

REHOBOTH: Naais, Tsumis Siding.

WINDHOEK: Kareol.

KARIBIB: Otjimbingwe Reserve.

DOURINE.

GROOTFONTEIN: Bubus 213, Gemsboklaagte 2.

WINDHOEK: Aukeigas Native Reserve.

J. G. WILLIAMS,

Senior Veterinary Surgeon.

Windhoek,

10th September, 1938.

(No. 62 of 1938.)

Notice is hereby given, in accordance with Section 199 (6) of the Companies Ordinance No. 19 of 1928, that the name of the undermentioned Company has been struck off the REGISTER, and that the said Company shall, upon publication hereof, be dissolved.

H. F. DOWLING,

Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek, 19th September, 1938.

(No. 62 van 1938.)

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 199 (6) van die Maatskappye Ordonnansie No. 19 van 1928, word hiermee kennis gegee dat die naam van die hierondervermelde Maatskappye van die REGISTER geskrap is, en dat die gemelde Maatskappye by publikasie hiervan, ontbind sal wees.

H. F. DOWLING,

Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Windhoek, 19 September 1938.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappye.	Date of Registration. Datum van Registrasie.
139.	Nama Development Company (Proprietary) Limited.	2.6.1933.

Algemene Kennisgewings.

(No. 61 van 1938.)

Die volgende word vir algemene informasie gepubliseer:—

LYS VAN PLASE ONDER KWARANTYN OP
10 SEPTEMBER 1938.

MILTSIEKTE.

GROOTFONTEIN: Esere II.

SPONSSIEKTE:

GOBABIS: Siegfeld, Dorka.

GROOTFONTEIN: Strydfontein.

KEETMANSHOOP: Stampriet.

OKAHANDJA: Oviumbo Ost, Montrose.

REHOBOTH: Naais, Tsumis Siding.

WINDHOEK: Kareol.

KARIBIB: Otjimbingwe Reserve.

SLAPSIEKTE.

GROOTFONTEIN: Bubus 213, Gemsboklaagte 2.

WINDHOEK: Aukeigas Naturellerereserwe.

J. G. WILLIAMS,

Hoofveearts.

Windhoek,

10 September 1938.

(No. 63 of/van 1938.)

TRADE MARKS. / HANDELSMERKE.

UNPAID RENEWAL FEES. (For period ending the 30th September, 1938.)

ONBETAALDE HERNUWINGSFOOIE. (Vir tydperk eindigende 30 September 1938.)

No.	Name of Proprietor. / Naam van Eienaar.
217.	George Findlay & Co. Limited.
218.	George Findlay & Co. Limited.

Deeds Registry,
Windhoek, 30th September, 1938.
Registrasie Kantoor van Aktes,
Windhoek, 30 September 1938.

H. F. DOWLING,
Registrar of Deeds.
Registrateur van Aktes

(No. 64 of 1938.)

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

It is notified for general information that the name of the undermentioned Co-operative Society has been removed from the Register in terms of Section 52 of the Co-operation Proclamation No. 19 of 1922.

H. F. DOWLING,
Registrar of Co-operative
Societies and Companies.

Windhoek, 22nd September, 1938.

(No. 64 van 1938.)

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

Dit word vir algemene informasie bekend gemaak dat die naam van die hierondervermelde Koöperatiewe Vereniging van die Register geskrap is ooreenkomstig Artikel 52 van die Koöperasie Proklamasie No. 19 van 1922.

H. F. DOWLING,
Registrateur van Koöperatiewe
Verenigings en Maatskappye.

Windhoek, 22 September 1938.

No.	Name of Company / Naam van Maatskappy	Date of Registration Datum van Registrasie	Removed / Geskrap
35.	Eendrag Co-operative Agricultural Society.	6.4.1928.	17.8.1938.

(No. 65 of 1938.)

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information in accordance with the provisions of sub-section (3) of section 31 of the Co-operation Proclamation, No. 19 of 1922.

“SAAMWERK” OOSTELIKE KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGING.

List of members. — Lys van Lede.

No.	Naam — Name.	Adres — Address.
1.	Michiel Casparus Eksteen.	Voolsang, P.O. Witvley.
2.	Marthinus Coneraad Human.	Eindpaal, Gobabis.
3.	Emil Berndt Leopold von Gerlach.	Kunemus, P.M.B. Gobabis.
4.	Karl Heinz Maria Josef von Kähne.	Mark-West, P.O. Gobabis.
5.	Christian Lodewiekus Meyer.	Voolsang, P.O. Witvley.
6.	Thomas Ignatius Human.	Gerard, P.O. Witvley.
7.	Johannes Casparus Human.	Toronto, P.O. Steinhausen.
8.	Hendrik Jacobus van Wyk.	Gerard, P.O. Witvley.
9.	Johannes Stephanus Human.	Westerwald, P.O. Witvley.
10.	Erich Robert Karl Mundt.	Mundtsfarm, P.B. Windhoek.
11.	Hendrik Reinhardt Fourie,	Uitspan, P.O. Witvley.

Deeds Registry,
Windhoek, 22nd September, 1938.
Registrasie Kantoor van Aktes,
Windhoek, 22 September 1938.

H. F. DOWLING,
Registrar of Co-operative Societies and Companies.
Registrateur van Koöperatiewe Verenigings en Maatskappye.

(No. 66 of 1938.)

Notice is hereby given that I have appointed JOHANNES JACOBUS RABIE to be Deputy Sheriff of and for the Magisterial District of Rehoboth with effect from the 14th day of September, 1938, vice Robert Paul Loftus Owen.

J. Mc.I. M. COMMAILLE,
Sheriff of South West Africa.

Windhoek,
19th September, 1938.

(No. 66 van 1938.)

Hiermee word bekendgemaak dat ek JOHANNES JACOBUS RABIE as Onderbalju van en vir die Magistraats-distrik Rehoboth, met ingang vanaf 14 September 1938, in die plek van Robert Paul Loftus Owen, aangestel het.

J. Mc.I. M. COMMAILLE,
Balju van Suidwes-Afrika.

Windhoek,
19 September 1938.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.
2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 4, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.
3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.
4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.
5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.
6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.
7. The Subscription for the *Official Gazette* is 20/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.
8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned an inch.)
9. Notices to Creditors and Debtors in the estates of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.
10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag op Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.
2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 4, Regerings-Geboue, Windhoek) nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.
3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.
4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.
5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.
6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opname betaal word.
7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 20/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar of van die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, teen die prys van 1/- per eksemplaar.
8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe die kennisgewings, wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die tarief van 7/6 per duim enkel kolom, en 15/- per duim dubbel kolom, herhalings teen half prys. (Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.)
9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings, wat vir inspeksie lê, word in skedule-vorm gepubliseer teen 12/- per boedel.
10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES, Pursuant to Section *ninety-six*, Sub-section (2), of the Insolvency Ordinance, 1928.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *ses-en-neëntig*, onderartikel (2) van die Insolvensie-Ordonnansie 1928.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

Form. No. 6 / Form. No. 6.

SCHEDULE. — BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Description of Account Beskrywing van Rekening	Offices at which Account will lie open Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê		Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê Date from which Account will lie open
			Master Meester	Magistrate Magistraat	From/Van
Vol. 102	Insolvent Estate of Hirsch & Heintze	Supplementary Liquid. and Distrib. Account	Windhoek	Okahandja	4th Oct., 1938

DEEDS REGISTRIES ACT

(Union) No. 13 of 1918, as applied to South West Africa by Proclamation No. 8 of 1920.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain Deeds registered in the Deeds Registry at Windhoek, which has been lodged with me.

All persons having any objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me on or before the 22nd day of October, 1938.

H. F. DOWLING,
Registrar of Deeds, Windhoek.

Deeds Registry,
Windhoek,
31st August, 1938.

FARM HAMMERSTEIN,
MALTAHOHE,
27th August, 1938.

Sir,
In terms of section 46 of Act No. 13 of 1918 (Union) as applied to South West Africa by Proclamation No. 8 of 1920, we, the undersigned, MARTINUS PETRUS JOHANNES ALBERTUS KOETZEE, his wife SUSANNA JOHANNA KOETZEE (born WIESE); JACOB JACOBUS KOETZEE, his wife CATARINA CHRISTINA KOETZEE (born NIEUWOUDT); HENDRIK JOHANNES FRANCOIS KOETZEE and his wife ALETTA SOPHIA KOETZEE (born PRETORIUS), do hereby make known that we have changed the spelling of our surname from KOETZEE to COETZEE by which name we shall from this day be known. AND we have the honour to request you to amend all such Deeds registered in the Deeds Office at Windhoek, as may be affected by this change.

We have the honour to be, Sir,
Your obedient servants,

M. P. J. A. KOETZEE and his Wife S. J. KOETZEE.
J. J. KOETZEE and his Wife C. C. KOETZEE.
H. J. F. KOETZEE and his Wife A. S. KOETZEE.

To the Registrar of Deeds,
Deeds Office,
Windhoek.

NOTICE.

In terms of section 74 of the Imperial Mining Ordinance for German South West Africa of the 8th August, 1905, as amended, it is hereby notified that Max Richard Schettler of Usakos, as the registered owner of the Base Mineral Mining Area MUBIB I, situated on the farm Etusis No. 75 in the district of Karibib, has abandoned all his rights and title to this area as from the 1st October, 1938.

The ground will be open for pegging as from the date of publication hereof in the *Official Gazette*.

J. F. SCHROEDER,
Mining Authority.

Windhoek,
19th September, 1938.

NOTICE.

Whereas in terms of sub-section (1) of section 66 of the Imperial German Mining Ordinance for German South West Africa, as amended, a notice was published in *Official Gazette* No. 754 of the 15th July, 1938, calling upon GEORG SCHUETZE of Omaruru and CARL RAUPERT of Windhoek as registered owners, to pay the outstanding Claim Tax in respect of the base mineral Mining Areas TECKLENBURG I—VI, situated near Uis on Government ground in the district of Omaruru within two months from the date of the said notice, and whereas the said outstandings have not been paid up to the present date, being a period of more than two months from the date of the said publication, now therefore in terms of the powers in me vested by sub-section (2) of section 66 of the said Ordinance, amended as aforesaid, I do hereby declare all rights to these areas forfeited as from this date.

Dated at Windhoek this 17th day of September, 1938.

J. F. SCHROEDER,
Mining Authority.

NOTICE

is hereby given that fourteen (14) days after the date of publication hereof application will be made to the Licensing Court for the District of Keetmanshoop for the transfer of the Motor Garage Licence held by ELIA SILBER in respect of the premises on Erf No. 153 in the Township of Keetmanshoop, to JAMES ROBERT ARCHER.

OLIFF & KEY,
Attorneys to the Parties.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

J. McI. M. COMMAILLE,
Master of the High Court of South West Africa.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is) erfgename, legatarisse en skuldeisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datums en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

J. McI. M. COMMAILLE,
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

SCHEDULE — BYLAE.

Registered Number of Estate or Registr. Nummer van Boedel	Name of the Deceased		Occupation	Date and Place of Death	Date and Time of Meeting	Place of Meeting	Meeting Convened for election of
	Surname	Christian Name					
	Naam van Oorledene	Voornaam	Beroep	Datum en plek van oorlyde	Datum en tyd van byeenkoms	Plek van byeenkoms	Byeenkoms belê vir verkiesing van
	Familienaam	Voornaam					
2277	Trimble	Thomas Eduard	Stock Farmer	5th Sept., 1938, Outjo	Wednesday, 12/10/38 10 a.m.	Outjo	Executor Dative

PROCLAMATION OF ROAD.

DISTRICT OKAHANDJA.

In terms of section 7 (c) of Ordinance No. 7 of 1937 I hereby give notice that it appears to me desirable that the road described in the schedule hereto be proclaimed a public road, and I hereby call upon all interested persons who may object to such proclamation to lodge their objections with me in writing within two months from the date of publication hereof.

Dated at Okahandja, this 15th day of June, 1938.

F. R. STAPLES,
Magistrate.

SCHEDULE.

The road, approximately half a mile in length, running in a Northerly direction from a point on District Road No. 74 near the homestead on the farm Hüttenhain No. 34 in the district of Okahandja to a point on the main Okahandja—Otjiwarongo road (Main Road No. 6) approximately 75 yards to the East of the concrete crossing recently constructed on the said main road on the same farm, Hüttenhain No. 34.

NOTICE

is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the matter of

WINDHOEKER BERGWERKS GESELLSCHAFT (PTY),
LTD., IN VOL. LIQUIDATION,

No. C.P. 93, will lie for inspection of all interested persons at the Office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of fourteen days, reckoned from 4th October, 1938, after the expiration of which period, should no objections be lodged thereto, the account will be duly confirmed.

Windhoek,
P.O. Box 18,

E. WORMS,
Liquidator.

PROKLAMEER VAN PAD.

DISTRIK OKAHANDJA.

In terme van Artikel 7 (c) van Ordonnansie No. 7 van 1938 gee ek hiermee kennis dat dit wenslik is om die pad soos beskrywe in die bylae hiervan as 'n publieke pad te verklaar, en alle belanghebbendes wat beswaar daarteen mag hê word hiermee versoek om hulle besware by my skriftelik in te dien binne 'n tydperk van twee maande vanaf die datum van publikasie hiervan.

Gedateer te Okahandja, hierdie 15de dag van Junie 1938.

F. R. STAPLES,
Magistraat.

BYLAE.

Die pad, ongeveer 'n half myl lank, wat loop in 'n noordelike rigting van 'n punt op Distrikspad No. 74 naby die opstal van die plaas Hüttenhain No. 34 in die Distrik Okahandja na 'n punt op die hoof Okahandja—Otjiwarongo pad (Hoofpad No. 6) ongeveer 75 treeë aan die oostekant van die beton oorgang onlangs gebou op die voormelde hoofpad op genoemde plaas Hüttenhain No. 34.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Be pleased to take Notice that Application will be made in terms of section 108 (2a) of Ordinance No. 7 of 1928 to the High Court of S.W.A. on Monday, the 14th November, 1938, at 9 o'clock in the forenoon or soon thereafter as Counsel can be heard for the rehabilitation of KARL ROBERT HELM, a farm manager of farm Naribis in the District of Outjo, whose Estate was placed under sequestration by Order of the High Court of S.W.A. dated the 16th February, 1931, and whose Trustee's First and Final Liquidation and Contribution Account was confirmed by the Master of the High Court of S.W.A. on the 28th August, 1937.

Signed at Otjiwarongo,
on the 24th September, 1938.

W. G. L. ENGLING,
Attorney for Applicant.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION, S.W. AFRICA. — MOTORTRANSPORT, SUIDWES-AFRIKA.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of sub-section 1 of section 13 of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section (2) of regulation 2.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the Board or local board concerned within ten days from the date of this publication.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens sub-artikel 1 van artikel 13 van die Motortransportwet, en sub-artikel 2 van regulasie 2 gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Raad of betrokke plaaslike raad gerig word.

No. of application. No. van aansoek.	Name of applicant. Naam van applikant.	Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles. Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.	Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected. Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.
Local Road Transportation Board, Windhoek. Plaaslike Padvervoerraad, Windhoek.			
No. 38/69	W. M. R. Enslin, Otjiwarongo.	All classes of goods and passengers. / Alle soorte goedere en passasiers 1 lorry. / 1 lorrie.	Farms/Plase 277, Weltevrede, Okarutuo Blok, 267, 274, Bospoort, v. d. Merwe, 259, 260, 263, 270, 255, 271, 272, 273, 252, 251, 253, 254, 250, 225, 224, 226, 228, 227, 249, 248, 243, 217, 216, 236, 235, 215, 218, 219, 214, 213, 207, 212, 204, 202, 207, 200, 199, 203, via/oor Omburuso, dist. Okahandja, 210, 209.
No. 38/71	H. J. W. Schmitz, Otjiwarongo.	do.	Farms/Plase 291, 340, 334, 332, W. E. N. Reserve, 391, 393, 387, 388, 390, 389, 283, 288, 316.
No. 38/73	H. König, Usakos.	do.	Village Management Board/Dorpsbestuursraad Usakos.
No. 38/74	A. Fassbender, Gobabis.	do.	Gobabis, Kranz, Karlsruh, Otjimukandi, Harzburg, Bassingthwaighe, Ombu Ondana, Hinterland, Helder, Owingi, Okaruzumuize, Okamukaru, Otjimanga, Okatjomboa, Van Zyl, Cook, Combumbi, Okatjongora, Dalmuta, Mimosa, 242, Travena, Arcadia, Waldhohe, Anderssen, Coetzee, Du Plessis, Epukiro, Gobabis.
No. 38/76	Henry Page, Windhoek.	All classes of goods. / Alle soorte goedere. 1 lorry. / 1 lorrie.	Windhoek Municipality / Munisipaliteit.
No. 38/78	J. Wohler, Otjiwarongo.	All classes of goods and passengers. / Alle soorte goedere en passasiers 1 lorry. / 1 lorrie.	Otjiwarongo District / Distrik.
No. 38/79	Willem Sumeib, Otjiwarongo.	All classes of goods and passengers. / Alle soorte goedere en passasiers. 1 lorry. / 1 lorrie.	Otjiwarongo District / Distrik.
No. 38/80	A. J. Visser, Kalkfeld.	do.	Kalkfeld, Okawe Suid, 108, 92, 94, 105, 106, 119, 120, 121, 134, 115, 116, 112, 111, Kalkfeld.
No. 38/81	D. J. M. Marais, Otjiwarongo.	do.	Waverley, 347, Hoases, 16, Otjiwarongo.
No. 38/82	J. G. H. Gessner, Otjiwarongo.	do.	Otjiwarongo, 350, 22, 32, 40, 31, 23, 24, 25, Otjiwarongo.
No. 38/83	H. H. Kurz, Kalkfeld.	do.	Kalkfeld, 49, 48, 50, 52, 57, 55, 38, 35, 33, 58, 34, 39, 47, 294, Kalkfeld.
No. 38/84	D. C. du Toit, Otjiwarongo.	do.	Grosvenor 346, 12, 15, Otjiwarongo.
No. 38/85	K. Leisse, Otjiwarongo.	All classes of goods and passengers. / Alle soorte goedere en passasiers. 2 lorries. / 2 lorries.	Otjiwarongo, 313, 152, 156, 161, 381, 163, 175, 176, 180, 179, 178, 177, 378, 379, 385, 386, 385, 387, 388, 163, 381, 162, Langverwag, Eendrag, Langverwag, 156, 152, 154, 143, 130, 129, 169, 129, 130, 143, 144, 314, 312, 313, Otjiwarongo.
No. 38/86	C. J. van Tonder, Otjiwarongo.	All classes of goods and passengers. / Alle soorte goedere en passasiers. 1 lorry. / 1 lorrie.	(1) Uitsig 364, 358, 5. (2) 359, 356, 360, 362, 361, 324, 323, 322, 320, Doornlaagte, Otjiwarongo.

NOTICE.

Notice is hereby given that I have decided:—

- (1) To proclaim the new public roads as defined in Schedule "A" annexed hereto.
- (2) To deviate the Public roads as defined and to the extent set forth in Schedule "B" annexed hereto.
- (3) To close the road described as District Road No. 3 in Proclamation No. 5 of 1931 and to proclaim the road as defined in Schedule "C", annexed hereto, in place thereof.
- (4) To close the road described as District Road No. 7 in Proclamation No. 5 of 1931 and to proclaim the road as defined in Schedule "D", annexed hereto, in place thereof.
- (5) To close the road described as District Road No. 6 in Proclamation No. 5 of 1931.

All interested persons are called upon to lodge their objections with me in writing within two months after the last publication hereof.

Outjo,

R. N. FULLER,
Magistrate.

SCHEDULE "A".

(1) District Road No. 9.

From the Township of Outjo in an easterly direction over the farms Kauas No. 130, the Outjo Townlands No. 193, the south-western corner of Farm No. 278 and National No. 129; thence in a north-easterly direction over the farms Arubes Ost No. 177 and Gamkarab No. 176 to the gate on the boundary between the farms Gamkarab No. 176 and Karachas No. 185; thence in a south-easterly direction over the farms Karachas No. 185, Woodholme No. 202, Wembley No. 203 and Kenilworth No. 204 to a point on the Otjiwarongo district boundary.

(2) District Road No. 10.

From a point on Main Road No. 3 on the farm Otjovasandu No. 183 near the homestead on the said farm in a westerly direction over the farms Otjovasandu No. 183, Boskop No. 235, Buschberg No. 234, Onduri No. 233 and Portion A of farm Chaudamas No. 33 to connect with District Road No. 8 near the homestead on the last mentioned farm.

SCHEDULE "B".

Description of Road. Extent of Deviation.

(1) The road described as Main Road No. 2 in Proclamation No. 5 of 1931.

From a point on Main Road No. 2 near the homestead on farm Hohenfelde No. 41 in a north-westerly direction over the farms Hohenfelde No. 41, Westfalen No. 245, Lusthof No. 243, Hirabis No. 31 and Cauas-Okawa No. 30 to reconnect with Main Road No. 2 near the homestead on the last-mentioned farm.

(2) The road described as Main Road No. 2 in Proclamation No. 5 of 1931.

From a point on Main Road No. 2 on the farm Goreis No. 122 where it meets District Road No. 1 in a westerly direction along District Road No. 1 to the gate on the boundary between the farms Goreis No. 122 and Kleinbegin No. 117, thence in a north-westerly direction over the farms Kleinbegin No. 117 and Transvaal No. 51 to reconnect with Main Road No. 2 at the gate on the boundary between the farms Transvaal No. 51 and Chamkubis No. 36.

(3) The road described as District Road No. 4 in Proclamation No. 5 of 1931.

From a point on District Road No. 4 at the gate on the boundary between the farms Saalburg No. 157 and Palafontein No. 158 in a south-western direction over the farms Saalburg No. 157, Jutland No. 156 and Ombindi Karambi No. 155 to a point on the Otjiwarongo district boundary.

SCHEDULE "C".

From a point on District Road No. 9 (as defined in item (1), schedule "A", hereto,) at the gate on the boundary between the farms Gamkarab No. 176 and Karachas No. 185, proceeding in a north-easterly direction over the farms Gamkarab No. 176, Hopewell No. 240, Meyerton No. 175, Klein Huis No. 174 and Aruchab No. 194 to a point on the Grootfontein district boundary.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig artikel 7 (1) (c) van Ordonnansie No. 7 van 1937 dat ek besluit het om:—

- (1) Die nuwe publieke paaie soos omskrywe in Bylae "A" hiervan te proklameer.
- (2) Die publieke paaie te verlê soos omskrywe in Bylae "B" hiervan.
- (3) Die pad beskrywe as Distrikspad No. 3 in Proklamasie No. 5 van 1931 te sluit en die pad soos omskrywe in Bylae "C" hiervan te proklameer in plek daarvan.
- (4) Die pad beskrywe as Distrikspad No. 7 in Proklamasie No. 5 van 1931 te sluit en die pad soos omskrywe in Bylae "D" hiervan in plek daarvan te proklameer.
- (5) Die pad beskrywe as Distrikspad No. 6 in Proklamasie No. 5 van 1931 te sluit.

Alle belanghebbende persone word versoek om hulle besware skriftelik by my in te dien binne twee maande vanaf datum van die laaste publikasie hiervan.

Outjo,

R. N. FULLER,
Magistraat.

BYLAE "A".

(1) Distrikspad No. 9.

Vanaf die dorp Outjo in 'n oostelike rigting oor die plase Kauas No. 130 die Outjo Dorpsgronde No. 193, die suidwestelike hoek van Plaas No. 278, en National No. 129; vandaar in 'n noordoostelike rigting oor die plase Arubes Ost No. 177 en Gamkarab No. 176 na die hek op die grenslyn tussen die plase Gamkarab No. 176 en Karachas No. 185, vandaar in 'n suidoostelike rigting oor die plase Karachas No. 185, Woodholme No. 202, Wembley No. 203 en Kenilworth No. 204 na 'n punt op die Otjiwarongo distriksgrens.

(2) Distrikspad No. 10.

Vanaf 'n punt op Hoofpad No. 3 op die plaas Otjovasandu No. 183 in die nabyheid van die woning op genoemde plaas, lopende in 'n westelike rigting oor die plase Otjovasandu No. 183, Boskop No. 235, Buschberg No. 234, Onduri No. 233 en gedeelte A van plaas Chaudamas No. 33, om aan Distrikspad No. 8 naby die woning op laasgenoemde plaas aan te sluit.

BYLAE "B".

Beskrywing van Pad.

(1) Die pad wat beskryf word as Hoofpad No. 2 in Proklamasie No. 5 van 1931.

(2) Die pad wat beskryf word as Hoofpad No. 2 in Proklamasie No. 5 van 1931.

(3) Die pad wat beskryf word as Distrikspad No. 4 in Proklamasie No. 5 van 1931.

Omvang van Verlegging.

Vanaf 'n punt op Hoofpad No. 2 in die nabyheid van die woning op plaas Hohenfelde No. 41 in 'n noordwestelike rigting oor die plase Hohenfelde No. 41, Westfalen No. 245, Lusthof No. 243, Hirabis No. 31 en plaas Cauas-Okawa No. 30 om weer by Hoofpad No. 2 naby die woning op laasgenoemde plaas aan te sluit.

Vanaf 'n punt op Hoofpad No. 2 op die plaas Goreis No. 122 waar Distrikspad No. 1 daarby aansluit weswaarts langs Distrikspad No. 1 tot by die hek op die grenslyn tussen die plase Goreis No. 122 en Kleinbegin No. 117, vandaar in 'n noordwestelike rigting oor die plase Kleinbegin No. 117 en Transvaal No. 51 om weer by Hoofpad No. 2 by die hek op die grenslyn tussen die plase Transvaal No. 51 en Chamkubis No. 36 aan te sluit.

Vanaf 'n punt op Distrikspad No. 4 by die hek op die grenslyn tussen die plase Saalburg No. 157 en Palafontein No. 158 in 'n suidwestelike rigting oor die plase Saalburg No. 157, Jutland No. 156 en Ombindi Karambi No. 155 na 'n punt op die Otjiwarongo Distriksgrens.

BYLAE "C".

Vanaf die hek op die grenslyn tussen die plase Gamkarab No. 176 en Karachas No. 185 op Distrikspad No. 9 (soos omskrywe in item (1) van Bylae "A" hiervan,) in 'n noordoostelike rigting oor die plase Gamkarab No. 176, Hopewell No. 240, Meyerton No. 175, Klein Huis No. 174 en Aruchab No. 194 na 'n punt op die Grootfontein Distriksgrens.

SCHEDULE "D".

From a point on Main Road No. 2 as defined in Proclamation No. 5 of 1931 and deviated as per item (1) of schedule "B", hereto, approximately three-quarters of a mile to the west of the homestead on farm Hirabis No. 31, proceeding in a south-easterly direction over the farms Hirabis No. 31, Hirabis Süd No. 28 and Khairos No. 27, passing near the homesteads on the said two farms; thence eastwards over the farm Otjitambi No. 25; thence southwards over the farms Teschendorf No. 24, Paxton No. 44, Schwarzenstein No. 16 and Dameron No. 62; thence eastwards over the farms Beaumontia No. 45 and Miltiades No. 57; thence south-westwards over the farm Persephone No. 61 to a point on District Road No. 1 near the homestead on the last-mentioned farm.

BYLAE "D".

Vanaf 'n punt op Hoofpad No. 2, soos omskrywe in Proklamasie No. 5 van 1931 en verlé soos in item (1) van Bylae "B" hierbo omskrywe, ongeveer drie-kwart myl wes van die woning op die plaas Hirabis No. 31, lopende in 'n suidoostelike rigting oor die plase Hirabis No. 31, Hirabis Süd No. 28 en Khairos No. 27, naby verby die wonings op genoemde twee plase; vandaar in 'n oostelike rigting oor die plaas Otjitambi No. 25, vandaar in 'n suidelike rigting oor die plase Teschendorf No. 24, Paxton No. 44, Schwarzenstein No. 16 en Dameron No. 62; vandaar ooswaarts oor die plase Beaumontia No. 45 en Miltiades No. 57; dan suidweswaarts oor die plaas Persephone No. 61 na 'n punt op Distrikspad No. 1 in die nabyheid van die woning op laasgenoemde plaas.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or authoriz. Agent Naam en adres v. eksekuteur of gemagtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
2016	Pauline Auguste Schaepe	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 5/10/38	Windhoek		J. Priflinger, Executor Testamentary, Box 7, Windhoek
2097	Hermann Heinrich Ahrens	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days	Windhoek		Auguste Johanne Marie Ahrens, Executrix Testamentary, c/o J. Priflinger & G. Roll, Windhoek
2109	Adolph Gustav Winkler	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 4/10/38	Windhoek		A. Neuhaus, Agent for Executors testamentary, Box 156, Windhoek
2179	Martin Walther	First and Final Liquidation and Distrib. Account	21 days from 3/10/38	Windhoek.	Swakop-mund	A. Steckel, Master's Representative, Box 35, Swakopmund
2199	Wilhelm Heinrich August Koch	First and Final	21 days	Windhoek		Adolf Schmidt and Irmgard Koch, Executors Testamentary, c/o Justiz-rat Dr. Albert Stark, Box 37, Windhoek

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
2117	Anna Johanna Margaretha Blaauw, gebore Schrader, en nagelate eggenoot Willem Hendrik Blaauw	30 daë	Alec E. Rissik, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Bus 90, Keetmanshoop
2236	Thomas Phillippus Potgieter	30 days	W. G. Kirsten, Master's Representative, Box 13, Mariental
2252	Susanna Jacoba Hendrika Adriana Viljoen, gebore Kruger, Jacobus Johannes Viljoen	21 daë	J. J. Viljoen, Maitland, Possak D. Oosthuizen, Okahandja
2273	Gustav Heldt	21 days	Adolf Theodor Gaedcke, Box 33, Walvis Bay
2274	Christina Margaretha Liebenberg, born van Niekerk	30 days	L. J. Haasbroek, Box 33, Okahandja, Attorney for Executor
2276	Peter James le Riche	30 days	Dr. Hans Hirsekorn, Agent for Executrix, Box 53, Windhoek
2280	Hermann Robert Geckert	21 days	Josef Priflinger, Windhoek
2272	Anthony Barnes	21 days	A. J. Bown, Masters Representative, Box 262, Windhoek
2252	Paul Plietz	21 days	K. H. Schaum, Box 33, Tsumeb

NOTICE

in terms of section 177 (3) of Ordinance No. 24 of 1935 by the Municipality of Luderitz.

Notice is hereby given by the Municipality of Luderitz that Erf No. 48, situate in the Municipality and district of Luderitz, will be sold by PUBLIC AUCTION at 10 a.m. on the 26th October, 1938, at the offices of Mr. HANS BERKER, Auctioneer, WINDHOEK, to defray arrears of rates owing thereon.

LUDERITZ,
2nd September, 1938.

MAX IHMS,
Town Clerk.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that Application will be made to the High Court of South West Africa on Monday the 31st day of October, 1938, at 9 a.m. or so soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of EDWARD THEODORE WILHELM ECKER, an Attorney of Otjiwarongo, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the High Court at Windhoek and at the Office of the Magistrate at Otjiwarongo for a period of fourteen days from the 7th October, 1938.

Dated at Windhoek this 27th day of September, 1938.

J. ORMAN,
Applicant's Attorney,
Post Street,
Windhoek.

NOTICE.

Notice is hereby given that at the next sitting of the Licensing Court for the district of Rehoboth application will be made for the transfer of the General Dealer's Licence held by OTTO ALFELD on farm VOIGTSKUB No. 151 in the district of Rehoboth, to ERICH GUSINDE.

DR. HANS HIRSEKORN,
Attorney for Parties,
Windhoek.